



**Европейская экономическая комиссия**

**Всемирная организация  
здравоохранения  
Европейское региональное бюро**

Совещание Сторон Протокола по проблемам  
воды и здоровья к Конвенции по охране  
и использованию трансграничных водотоков  
и международных озер

**Рабочая группа по проблемам воды и здоровья**

Двенадцатое совещание

Женева, 14 и 15 апреля 2021 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

**Аннотированная предварительная повестка дня  
двенадцатого совещания,**

**которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду,  
14 апреля 2021 года, в 10 ч 00 мин\***

**I. Предварительная повестка дня**

1. Открытие совещания и выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня.
3. Ход процесса ратификации.
4. Специальная сессия с основным докладом по вопросу о справедливом доступе к воде и санитарным услугам.

\* В соответствии с процедурами аккредитации Организации Объединенных Наций участникам предлагается как можно скорее, но не позднее **31 марта 2021 года**, завершить процедуру онлайн-регистрации, размещенную на веб-странице двенадцатого совещания (<https://unece.org/environmental-policy/events/twelfth-meeting-working-group-water-and-health>). Перед совещанием делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое расположено на въезде со стороны Прени по адресу Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix (см. план на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по адресу [www.unece.org/meetings/practical.html](http://www.unece.org/meetings/practical.html)). В случае каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону +41 22 917 1606.



5. Протокол по проблемам воды и здоровья и осуществление его программы работы на 2020–2022 годы в контексте пандемии коронавирусной болезни (COVID-19).
6. Специальная сессия по вопросам финансирования водоснабжения и санитарии.
7. Финансовые ресурсы, необходимые для реализации программы работы на 2020–2022 годы.
8. Прочие вопросы.
9. Сроки и место проведения тринадцатого совещания.
10. Закрытие совещания.

## II. Аннотации

1. Основной задачей двенадцатого совещания Рабочей группы по проблемам воды и здоровья в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам) является рассмотрение осуществления ее программы работы на 2020–2022 годы (ECE/MP.WH/19/Add.1-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/06/Add.1), принятой на пятой сессии Совещания Сторон Протокола (Белград, 19–21 ноября 2019 года), с особым вниманием к последствиям пандемии коронавирусной болезни (COVID-19) для текущей и будущей программ работы. На совещании будет также рассмотрен вопрос о мобилизации ресурсов, необходимых для осуществления программы работы. Наконец, на совещании будут проведены специальные сессии, на которых будут сделаны основные доклады о справедливом доступе к воде и санитарии и о финансировании сектора водоснабжения и санитарии.
2. Совещание начнется в среду, 14 апреля 2021 года, в 10 ч 00 мин и завершится в четверг, 15 апреля 2021 года, в 12 ч 00 мин.
3. Рабочими языками совещания будут английский, русский и французский.
4. Со всей соответствующей документацией совещания Рабочей группы можно будет ознакомиться в режиме онлайн на веб-сайте Европейской экономической комиссии (ЕЭК)<sup>1</sup>.
5. В ходе совещания Рабочей группе будет предложено принять участие в интерактивных обсуждениях. Из-за ограниченности времени продолжительность выступлений не должна превышать двух минут. Чтобы содействовать проведению совещания, делегациям, планирующим выступить с заявлениями, предлагается заблаговременно проинформировать об этом секретариат.

### 1. Открытие совещания и выборы должностных лиц

*Ориентировочное время: среда, 14 апреля, 10 ч 00 мин — 10 ч 10 мин*

6. Председатель Рабочей группы по проблемам воды и здоровья откроет совещание и поприветствует участников. Рабочая группа изберет Председателя и заместителя(ей) Председателя на трехгодичный период 2020–2022 годов.

### 2. Утверждение повестки дня

*Ориентировочное время: среда, 14 апреля, 10 ч 10 мин — 10 ч 15 мин*

7. Ожидается, что Рабочая группа утвердит свою повестку дня, содержащуюся в настоящем документе.

---

<sup>1</sup> См. <https://unece.org/environmental-policy/events/twelfth-meeting-working-group-water-and-health>.

### 3. **Ход процесса ратификации**

*Ориентировочное время: среда, 14 апреля, 10 ч 15 мин — 10 ч 30 мин*

8. По состоянию на 29 января 2021 года Сторонами Протокола по проблемам воды и здоровья являлись следующие 27 стран: Азербайджан, Албания, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Испания, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Черногория, Швейцария и Эстония.

9. Представителям сигнатариев и других государств, которые еще не являются Сторонами Протокола, будет предложено сообщить о любых последних или ожидаемых подвижках в их соответствующих странах в плане присоединения к Протоколу.

### 4. **Специальная сессия с основным докладом по вопросу о справедливом доступе к воде и санитарным услугам**

*Ориентировочное время: среда, 14 апреля, 10 ч 30 мин — 11 ч 00 мин*

10. С основным докладом выступит Специальный докладчик по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги г-н Педро Арроджо-Агудо, в котором он определит основные исходные положения, сделает общий анализ текущего состояния реализации этих прав в панъевропейском регионе и за его пределами, а также представив свои соображения о том, как структура Протокола способствует их прогрессивной реализации, в том числе в контексте пандемии COVID-19. Рабочей группе будет предложено подумать над этим вопросом.

### 5. **Протокол по проблемам воды и здоровья и осуществление его программы работы на 2020–2022 годы в контексте пандемии коронавирусной болезни (COVID-19)**

*Ориентировочное время: среда, 14 апреля, 11 ч 00 мин — 12 ч 00 мин и 14 ч 00 мин — 16 ч 00 мин*

11. Совместный секретариат представит справочный документ «Протокол по проблемам воды и здоровья и пандемия COVID-19: актуальность, перспективы и извлеченные уроки», подготовленный в сотрудничестве с Президиумом Протокола и странами, совместно возглавляющими различные программные области. Рабочей группе будет предложено обсудить этот документ и проанализировать роль Протокола и его различных инструментов в более эффективном решении проблем, связанных с пандемией, и в наращивании поддержки/укреплении усилий по борьбе с ней.

12. Затем Рабочая группа проведет обзор прогресса в осуществлении программы работы по Протоколу на 2020–2022 годы на основе кратких выступлений об основных достижениях и запланированных мероприятиях, осуществленных странами-руководителями в следующих различных программных областях при содействии совместного секретариата:

- a) совершенствование руководства деятельностью в интересах водоснабжения и здоровья: оказание поддержки в выполнении Повестки дня на период до 2030 года путем установления целевых показателей и осуществления соответствующих мер;
- b) предотвращение и снижение уровня связанных с водой заболеваний;
- c) вода, санитария и гигиена в институциональном контексте;
- d) малые системы водоснабжения и санитарии;

- e) безопасное и эффективное управление системами водоснабжения и санитарии;
- f) равный доступ к воде и санитарии: осуществление на практике права человека на воду и санитарию;
- g) повышение устойчивости к изменению климата;
- h) содействие мерам поддержки осуществления на национальном уровне;
- i) процедура соблюдения.

13. Рабочей группе будет предложено высказать свои замечания по сделанным докладам и при необходимости принять решения об определении приоритетов будущей деятельности. Рабочей группе будет также предложено учитывать гендерные аспекты в деятельности в рамках Протокола.

### Документация

Программа работы на 2020–2022 годы (ECE/MP.WH/19/Add.1-  
EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/06/Add.1)

Доклад Комитета по соблюдению о работе его девятнадцатого совещания (ECE/MP.WH/C.1/2020/2-EUPCR/1611921/2.1/2020/CC/06)

Доклад Комитета по соблюдению о работе его двадцатого совещания (ECE/MP.WH/C.1/2020/4-EUPCR/1611921/2.1/2020/CC2/06)

### Неофициальные документы

Протокол по проблемам воды и здоровья и пандемия COVID-19: актуальность, перспективы и извлеченные уроки

Доклад о работе одиннадцатого совещания Целевой группы по установлению целевых показателей и отчетности

*Water, sanitation, hygiene and health: Policy brief* (World Health Organization (WHO) Regional Office for Europe, 2020)<sup>2</sup>

*National situational analysis of water, sanitation and hygiene in healthcare facilities in Serbia: Summary report* (WHO Regional Office for Europe, 2020)<sup>3</sup>

*Оценка затрат и финансирование услуг маломасштабных систем водоснабжения и санитарии* (Европейское региональное бюро ВОЗ, 2020 год)<sup>4</sup>

Повышение устойчивости к изменению климата через Протокол по проблемам воды и здоровья (проект информационной записки)

## 6. Специальная сессия по вопросам финансирования водоснабжения и санитарии

*Ориентировочное время: четверг, 15 апреля, 10 ч 00 мин — 11 ч 00 мин*

14. Эта специальная сессия имеет целью изучить возможные пути привлечения инвестиций и ликвидации дефицита финансирования для сектора водоснабжения и санитарии в общеевропейском регионе и за его пределами. С основным докладом выступит г-н Стеф Смитс, старший сотрудник по программам Международного

---

<sup>2</sup> URL: [www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/publications/2020/water,-sanitation,-hygiene-and-health-policy-brief-2020](http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/publications/2020/water,-sanitation,-hygiene-and-health-policy-brief-2020).

<sup>3</sup> URL: [www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/publications/2020/national-situational-analysis-of-water,-sanitation-and-hygiene-in-health-care-facilities-in-serbia.-summary-report-2020](http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/publications/2020/national-situational-analysis-of-water,-sanitation-and-hygiene-in-health-care-facilities-in-serbia.-summary-report-2020).

<sup>4</sup> URL: [www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/publications/2020/costing-and-financing-of-small-scale-water-supply-and-sanitation-services-2020](http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/publications/2020/costing-and-financing-of-small-scale-water-supply-and-sanitation-services-2020).

центра по водным ресурсам и санитарии МСЦ (Нидерланды), в котором будут определены исходные положения для обсуждения, путем пояснения основных стратегий и элементы устойчивого финансирования услуг в области водных ресурсов, санитарии и гигиены.

15. Группа в составе представителей стран, международных организаций и финансовых учреждений обсудит различные аспекты анализа потребностей в финансировании и мобилизации средств. Участникам дискуссии также будет предложено рассмотреть эти вопросы с точки зрения устремлений в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и пандемии COVID-19.

## **7. Финансовые ресурсы, необходимые для реализации программы работы на 2020–2022 годы**

*Ориентировочное время: четверг, 15 апреля, 11 ч 00 мин — 11 ч 50 мин*

16. Совещание Сторон Протокола поручило Рабочей группе наблюдать за управлением средствами Протокола, выделяемыми из Целевого фонда для технического сотрудничества ЕЭК и Добровольного фонда Европейского регионального бюро ВОЗ. На основе неофициального документа, подготовленного совместным секретариатом, Рабочая группа будет проинформирована о финансовом положении этих двух фондов, полученных взносах, использованных средствах и ресурсах, которые потребуются для осуществления программы работы на 2020–2022 годы.

17. В этой связи Председатель Президиума Протокола кратко проинформирует участников об усилиях по мобилизации средств, предпринимаемых Президиумом и совместным секретариатом в целях мобилизации ресурсов, необходимых для осуществления программы работы на 2020–2022 годы, и о взносах, вносимых Сторонами. Рабочей группе будет предложено высказать свои замечания по представленной информации и обсудить пути и средства достижения уровня финансовой поддержки, необходимого для осуществления программы работы по Протоколу.

18. Представителям Сторон, других государств, соответствующих международных и неправительственных организаций и другим партнерам будет предложено проинформировать Рабочую группу о их намерении внести свой вклад в осуществление мероприятий, предусмотренных в программе работы, в частности в форме финансовых взносов и взносов натурой.

### **Документация**

Программа работы на 2020–2022 годы (ECE/MP.WH/19/Add.1-  
EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/06/Add.1)

### *Неофициальный документ*

Обзор взносов и расходов по Протоколу и ресурсов, требующихся на период до проведения шестой сессии Совещания Сторон, в сопоставлении с уже мобилизованными средствами

## **8. Прочие вопросы**

*Ориентировочное время: четверг, 15 апреля, 11 ч 50 мин — 11 ч 55 мин*

19. Просьба к делегатам, желающим предложить вопросы для обсуждения в рамках этого пункта повестки дня, как можно скорее проинформировать об этом совместный секретариат.

## **9. Сроки и место проведения тринадцатого совещания**

*Ориентировочное время: четверг, 15 апреля, 11 ч 55 мин — 12 ч 00 мин*

20. Рабочая группа определит предварительные сроки и место проведения своего тринадцатого совещания.

## **10. Закрытие совещания**

21. Председатель закроет совещание в четверг, 15 апреля 2021 года, в 12 ч 00 мин.

---